



## **BOSANSKI JEZIK**

Na osnovu člana 21. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 19/02, 35/03, 4/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06 i 32/07), Agencija za državnu službu Bosne i Hercegovine, raspisuje

### **JAVNI OGLAS**

#### **za popunjavanje radnog mjesta rukovodećeg državnog službenika u Agenciji za državnu službu BiH**

#### **1/01 Direktor**

**Opis poslova i radnih zadataka:** rukovodi radom Agencije i odgovoran je za korištenje finansijskih, materijalnih i ljudskih potencijala dodijeljenih Agenciji; predstavlja Agenciju u zemlji i inostranstvu, vrši konsultacije i daje preporuke institucijama, potpisuje sve akte Agencije (uključujući i opšte), izvještaje i planove rada; nadzire i koordinira rad pomoćnika direktora, raspoređuje poslove i zadatke na sektore, predsjedava stručnim kolegijem Agencije; osigurava zakonitost i potrebnu transparentnost u radu Agencije i nadzire odnose sa javnošću.

**Posebni uslovi:** završen fakultet društvenog, tehničkog, prirodno-matematičkog ili humanističkog smjera, najmanje 10 godina radnog iskustva, aktivno znanje engleskog jezika i poznavanje rada na računaru

**Status:** rukovodeći državni službenik na položaju sekretara sa posebnim zadatkom

**Broj izvršilaca:** jedan (1) izvršilac.

#### **Napomena za sve kandidate:**

- *Pored posebnih uslova navedenih u javnom oglasu, kandidati moraju zadovoljavati i opšte uslove propisane članom 22. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine.*

-*Pod radnim iskustvom podrazumijeva se radno iskustvo nakon stečene visoke školske spreme.*

- *Za provođenje konkursne procedure po ovom javnom oglasu formirat će se jedna komisija za izbor.*

#### **Potrebni dokumenti:**

- *ovjerene kopije:* fakultetske diplome (nostrifikovane diplome, ukoliko fakultet nije završen u BiH ili je diploma stečena u nekoj drugoj državi nakon 06.04.1992. godine); važeće lične karte; uvjerenja o položenom stručnom upravnom ispitu ili uvjerenja o položenom javnom ispitu (u cilju oslobađanja od javnog ispita), potvrde ili uvjerenja kao dokaza o traženom radnom iskustvu; dokaza o traženom aktivnom znanju engleskog jezika; popunjen obrazac Agencije za državnu službu koji se može dobiti u prostorijama Agencije za državnu službu BiH ili na web stranici Agencije [www.ads.gov.ba](http://www.ads.gov.ba).

- Kandidati koji budu uspješni na pismenom dijelu stručnog ispita obavezni su *na usmeni dio stručnog ispita (intervju)* donijeti *uvjerenje o nevođenju krivičnog postupka* (ne starije od tri mjeseca), koje se ne dostavlja zajedno sa drugim dokumentima, u protivnom neće moći pristupiti istom. Iznimno, u slučaju ako kandidat iz objektivnih razloga ne dostavi traženo uvjerenje na intervju, isto treba dostaviti najkasnije do momenta preuzimanja dužnosti, u suprotnom skida se sa liste uspješnih kandidata.

Javni konkurs se sprovodi u skladu sa Odlukom o načinu polaganja javnog i stručnog ispita ("Službeni glasnik BiH", broj 96/07).

Javno testiranje će biti održano najranije 30 dana nakon isteka krajnjeg roka za prijave, a o datumu i mjestu javnog testiranja kandidati će biti posebno obaviješteni.

Gradivo i pravni izvori odnosno literatura za polaganje javnog ispita utvrđeni su Pravilnikom o programu polaganja javnog ispita („Službeni glasnik BiH, broj 28/08).

Sve tražene dokumente, *osim uvjerenja o nevođenju krivičnog postupka koje se dostavlja na intervjuu*, treba **dostaviti najkasnije do 16.07.2008. godine**, putem poštanske službe preporučeno na adresu:



**Agencija za državnu službu Bosne i Hercegovine**

**“Javni konkurs za popunjavanje radnog mjesta rukovodećeg državnog službenika u Agenciji za državnu službu BiH”**

**71 000 Sarajevo, Trg Bosne i Hercegovine 1**

Nepotpune, neblagovremene i neuredne prijave, kao i kopije tražene dokumentacije koje nisu ovjerene neće se uzimati u razmatranje.

juna 2008.g.  
Sarajevo

**DIREKTOR**  
**Jakob Finci**

**СРПСКИ ЈЕЗИК**

На основу члана 21. Закона о државној служби у институцијама Босне и Херцеговине (“Службени гласник БиХ”, бр. 19/02, 35/03, 4/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06 и 32/07), Агенција за државну службу Босне и Херцеговине, расписује

**ЈАВНИ ОГЛАС**

**за попуњавање радног мјеста руководиоца државног службеника**

**у Агенцији за државну службу БиХ**

**1/01 Директор**

**Опис послова и радних задатака:** руководи радом Агенције и одговоран је за кориштење финансијских, материјалних и људских потенцијала додијелих Агенцији; представља Агенцију у земљи и иностранству, врши консултације и даје препоруке институцијама, потписује све акте Агенције (укључујући и опште), извјештаје и планове рада; надзире и координира рад помоћника директора, распоређује послове и задатке на секторе, предсједава стручним колегијем Агенције; обезбјеђује законитост и потребну транспарентност у раду Агенције и надзире односе са јавношћу.

**Посебни услови:** завршен факултет друштвеног, техничког, природно-математичког или хуманистичког смјера, најмање 10 година радног искуства, активно знање енглеског језика и познавање рада на рачунару

**Статус:** руководиоци државни службеници на положају секретара са посебним задатком

**Број извршилаца:** један (1) извршилац.

**Напомена за све кандидате:**

- Поред посебних услова наведених у јавном огласу, кандидати морају задовољавати и опште услове прописане чланом 22. Закона о државној служби у институцијама Босне и Херцеговине.

-Под радним искуством подразумијева се радно искуство након стечене високе школске спреме.

- За провођење конкурсне процедуре по овом јавном огласу формираће се једна комисија за избор.

**Потребни документи:**

- **овјерене копије:** факултетске дипломе (нострификоване дипломе, уколико факултет није завршен у БиХ или је диплома стечена у некој другој држави након 06.04.1992. године); важеће личне карте; увјерења о положеном стручном управном испиту или увјерења о положеном јавном испиту (у циљу ослобађања од јавног испита), потврде или увјерења као доказа о траженом радном искуству; доказа о траженом активном знању енглеског језика; попуњен образац Агенције за државну службу који се може добити у просторијама Агенције за државну службу БиХ или на веб страници Агенције [www.ads.gov.ba](http://www.ads.gov.ba).



- Kandidati koji budu uspješni na pismenom dijelu stručnog ispita obavezni su *na usmeni dio stručnog ispita (interveju)* donijeti *uvjerenje o nevođenju krivičnog postupka* (ne starije od tri mjeseca), koje se ne dostavlja zajedno sa drugim dokumentima, u protivnom neće moći pristupiti istom. Iznimno, u slučaju ako kandidat iz objektivnih razloga ne dostavi traženo uvjerenje na interveju, isto treba dostaviti najkasnije do momenta preuzimanja dužnosti, u suprotnom skida se sa liste uspješnih kandidata.

Javni konkurs se sprovodi u skladu sa Odlukom o načinu полагања јавног и стручног испита ("Службени гласник БиХ", број 96/07).

Јавно тестирање ће бити одржано најраније 30 дана након истека крајњег рока за пријаве, а о датуму и мјесту јавног тестирања кандидати ће бити посебно обавијештени.

Градиво и правни извори односно литература за полагање јавног испита утврђени су Правилником о програму полагања јавног испита („Службени гласник БиХ, број 28/08).

Све тражене документе, *осим увјерења о nevođenju krivičnog postupka* *које се доставља на интервејуу*, треба **доставити најкасније до 16.07.2008. године**, путем поштанске службе препоручено на адресу:

**Агенција за државну службу Босне и Херцеговине**

**“Јавни конкурс за попуњавање радног мјеста руководећег државног службеника у Агенцији за државну службу БиХ ”**

**71 000 Сарајево, Трг Босне и Херцеговине 1**

Непотпуне, неблаговремене и неуредне пријаве, као и копије тражене документације које нису овјерене *неће се узимати у разматрање*.

јуна 2008.г.  
Сарајево

**ДИРЕКТОР**  
**Јакоб Финци**

## **HRVATSKI JEZIK**

Na temelju članka 21. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine (“Službeni glasnik BiH”, br. 19/02, 35/03, 4/04, 26/04, 37/04, 48/05, 2/06 i 32/07), Agencija za državnu službu Bosne i Hercegovine, raspisuje

### **JAVNI OGLAS**

**za popunjavanje radnog mjesta rukovodećeg državnog službenika**

**u Agenciji za državnu službu BiH**

#### **1/01 Direktor**

**Opis poslova i radnih zadataka:** rukovodi radom Agencije i odgovoran je za korištenje finansijskih, materijalnih i ljudskih potencijala dodijeljenih Agenciji; predstavlja Agenciju u zemlji i inozemstvu, vrši konsultacije i daje preporuke institucijama, potpisuje sve akte Agencije (uključujući i opće), izvješća i planove rada; nadzire i koordinira rad pomoćnika direktora, raspoređuje poslove i zadatke na sektore, predsjedava stručnim kolegijem Agencije; osigurava zakonitost i potrebnu transparentnost u radu Agencije i nadzire odnose s javnošću.

**Posebni uvjeti:** završen fakultet društvenog, tehničkog, prirodno-matematskog ili humanističkog smjera, najmanje 10 godina radnog iskustva, aktivno znanje engleskog jezika i poznavanje rada na računaru

**Status:** rukovodeći državni službenik na položaju tajnika s posebnim zadatkom

**Broj izvršitelja :** jedan (1) izvršitelj.

**Napomena za sve kandidate:**



- *Pored posebnih uvjeta navedenih u javnom oglasu, kandidati moraju zadovoljavati i opće uvjete propisane člankom 22. Zakona o državnoj službi u institucijama Bosne i Hercegovine.*
- *Pod radnim iskustvom podrazumijeva se radno iskustvo nakon stečene visoke školske spreme.*
- *Za provođenje procedure natječaja po ovom javnom oglasu formirat će se jedno povjerenstvo za izbor.*

**Potrebni dokumenti:**

- ovjeren preslik: fakultetske diplome (nostrificirane diplome, ukoliko fakultet nije završen u BiH ili je diploma stečena u nekoj drugoj državi nakon 06.04.1992. godine); važeće osobne iskaznice; uvjerenja o položenom stručnom upravnom ispitu ili uvjerenja o položenom javnom ispitu (u cilju oslobađanja od javnog ispita), potvrde ili uvjerenja kao dokaza o traženom radnom iskustvu; dokaza o traženom aktivnom znanju engleskog jezika; popunjen obrazac Agencije za državnu službu koji se može dobiti u prostorijama Agencije za državnu službu BiH ili na web stranici Agencije [www.ads.gov.ba](http://www.ads.gov.ba).

- Kandidati koji budu uspješni na pismenom dijelu stručnog ispita obvezni su *na usmeni dio stručnog ispita (intervju)* donijeti *uvjerenje o nevođenju kaznenog postupka* (ne starije od tri mjeseca), koje se ne dostavlja zajedno s drugim dokumentima, u protivnom neće moći pristupiti istom. Iznimno, u slučaju ako kandidat iz objektivnih razloga ne dostavi traženo uvjerenje na intervju, isto treba dostaviti najkasnije do momenta preuzimanja dužnosti, u suprotnom skida se s liste uspješnih kandidata.

Javni natječaj se sprovodi sukladno Odluci o načinu polaganja javnog i stručnog ispita ("Službeni glasnik BiH", broj 96/07).

Javno testiranje će biti održano najranije 30 dana nakon isteka krajnjeg roka za prijave, a o datumu i mjestu javnog testiranja kandidati će biti posebno obaviješteni.

Gradivo i pravni izvori odnosno literatura za polaganje javnog ispita utvrđeni su Pravilnikom o programu polaganja javnog ispita („Službeni glasnik BiH, broj 28/08).

Sve tražene dokumente, *osim uvjerenja o nevođenju kaznenog postupka koje se dostavlja na intervjuu*, treba **dostaviti najkasnije do 16.07.2008. godine**, putem poštanske službe preporučeno na adresu:

**Agencija za državnu službu Bosne i Hercegovine**

**“Javni natječaj za popunjavanje radnog mjesta rukovodećeg državnog službenika u Agenciji za državnu službu BiH ”**

**71 000 Sarajevo, Trg Bosne i Hercegovine 1**

Nepotpune, nepravovremene i neuredne prijave, kao i preslik tražene dokumentacije koji nije ovjeren neće se uzimati u razmatranje.

lipnja 2008.g.  
Sarajevo

**DIREKTOR**  
**Jakob Finci**